



Европейская экономическая комиссия

**Всемирная организация
здравоохранение
Европейское региональное
бюро**

Совещание Сторон Протокола по проблемам
воды и здоровья к Конвенции по охране
и использованию трансграничных водотоков
и международных озер

Комитет по вопросам соблюдения

Двадцать первое совещание
Женева, 15 и 16 июня 2021 года
Пункт 1 предварительной повестки дня
Утверждение повестки дня

**Аннотированная предварительная повестка дня
двадцать первого совещания,**

**которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
во вторник, 15 июня 2021 года, в 10 ч 00 мин****

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Соответствующие изменения, произошедшие со времени проведения двадцатого совещания.
3. Рассмотрение представлений, обращений и сообщений.
4. Обзор соблюдения обязательства по установлению целевых показателей и сроков их достижения.

* Переиздано по техническим причинам 10 июня 2021 года.

** Согласно процедурам аккредитации Организации Объединенных Наций, участникам совещаний предлагается как можно скорее, но не позднее **1 июня 2021 года**, зарегистрироваться в режиме онлайн по ссылке: <https://unece.org/environmental-policy/events/twenty-first-meeting-compliance-committee-under-protocol>. Перед совещанием делегаты должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится в здании проходной по адресу Pregny Gate, Avenue de la Paix 14 (см. план на веб-сайте Европейской экономической комиссии <http://www.unece.org/meetings/practical.html>). Просьба предусмотреть для этого достаточное время. В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 1606.



5. Процесс консультаций.
6. Содействие соблюдению обязательств по Протоколу.
7. Повышение осведомленности о процедуре соблюдения.
8. Программа работы и расписание будущих совещаний.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Ориентировочное время: вторник, 15 июня, 10 ч 00 мин — 10 ч 10 мин

1. Комитет по вопросам соблюдения утвердит свою повестку дня, изложенную в настоящем документе.

2. Соответствующие изменения, происшедшие со времени проведения двадцатого совещания

Ориентировочное время: вторник, 15 июня, 10 ч 10 мин — 11 ч 00 мин

2. Секретариат проинформирует Комитет по соблюдению о соответствующих изменениях, происшедших после его двадцатого совещания (Женева (в онлайн-режиме), 2 ноября 2020 года), включая итоги двенадцатого совещания Рабочей группы по проблемам воды и здоровья (Женева, 14 и 15 апреля 2021 года). Затем Комитет будет проинформирован о недавнем вступлении в силу пересмотренной Директивы Европейского Союза по питьевой воде¹ и ее актуальности для работы в рамках Протокола.

3. Комитет будет также проинформирован о процессе и сроках разработки брошюры, содержащей информацию о надлежащей практике обеспечения доступности услуг по питьевому водоснабжению и санитарии в панъевропейском регионе. Комитет обсудит свой возможный вклад в подготовку этой брошюры с целью ее последующей доработки и возможного представления совещанию Сторон Протокола на его шестой сессии (запланированной на 2022 год) для одобрения.

3. Рассмотрение представлений, обращений и сообщений

Ориентировочное время: вторник, 15 июня, 11 ч 00 мин — 11 ч 30 мин

4. В соответствии с процедурами, изложенными в пунктах 13–22 приложения к решению I/2 Совещания Сторон Протокола о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.WH/2/Add.3-EUR/06/5069385/1/Add.3), Комитет, как ожидается, рассмотрит:

- а) любое представление Сторон, касающееся конкретных вопросов соблюдения;
- б) любое обращение совместного секретариата, касающееся конкретных вопросов соблюдения;
- в) любое сообщение общественности, касающееся конкретных вопросов соблюдения.

¹ Директива 2020/2184 Европейского парламента и Совета Европейского союза от 16 декабря 2020 года о качестве воды, предназначенной для употребления людьми, *Official Journal of the European Union*, L 435 (2020), pp. 1–62.

4. Обзор соблюдения обязательства по установлению целевых показателей и сроков их достижения

Ориентировочное время: вторник, 15 июня, 11 ч 30 мин — 13 ч 00 мин

5. На своей пятой сессии (Белград, 19–21 ноября 2019 года) Совещание Сторон Протокола приняло решение V/1 по общим вопросам соблюдения, в котором оно с озабоченностью отметило, что некоторые Стороны, не установившие и не опубликовавшие национальные и/или местные целевые показатели и контрольные сроки для их достижения, не соблюдают пункты 2–5 статьи 6 Протокола, и просило Стороны сообщить свои целевые показатели совместному секретариату для широкого распространения (ECE/MP.WH/19/Add.2-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/06/Add.2, пункты 8 и 9). В соответствии с этим решением на своем двадцатом совещании Комитет просил секретариат связаться в неофициальном порядке или путем направления официального письма с теми Сторонами, которые не сообщили свои целевые показатели, а именно с Албанией и Португалией, с тем чтобы просить их представить информацию о прогрессе, достигнутом ими в процессе установления целевых показателей (ECE/MP.WH/C.1/2020/4-EUPCR/1611921/2.1/2020/CC2/06, п. 6).

6. В отношении Бельгии на своем двадцатом совещании Комитет с удовлетворением отметил, что Брюссельский столичный регион в сентябре 2020 года представил обновленную информацию об осуществлении Протокола, в том числе о его целевых показателях, посредством представления своего доклада в качестве дополнения к национальному докладу, представленному Бельгией в рамках четвертого цикла представления отчетности по Протоколу (ECE/MP.WH/C.1/2020/4-EUPCR/1611921/2.1/2020/CC2/06, п. 7). Комитет высоко оценил предпринятые усилия, достигнутый прогресс, а также высокое качество представленной информации. Вместе с тем он также отметил, что для определения конкретных и поддающихся измерению целевых показателей потребуется дополнительная информация, и просил секретариат направить официальное письмо на этот счет.

7. Секретариат проинформирует Комитет о соответствующих изменениях и ответах, полученных от вышеуказанных Сторон. На основе этой информации Комитет обсудит свои дальнейшие шаги, а также, возможно, другие вопросы, связанные с установлением целевых показателей.

5. Процесс консультаций

Ориентировочное время: вторник, 15 июня, 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин

8. На своем двадцатом совещании Комитет с удовлетворением отметил, что Российская Федерация приняла его предложение участвовать в процессе консультаций, с тем чтобы воспользоваться возможностью получения специализированных консультаций и помощи Комитета в контексте ситуации, связанной с установлением целевых показателей в соответствии с Протоколом. В этой связи Комитет учредил специальную рабочую группу в составе нескольких членов Комитета под председательством заместителя Председателя Комитета г-жи Жужанны Кочиш-Куппер и обсудил порядок проведения консультаций. В частности, Комитет постановил, что эта консультация будет включать следующие компоненты:

a) проведение обзора с целью выяснения конкретных потребностей и ожиданий Российской Федерации в связи с ее ситуацией в области водоснабжения, санитарии и здравоохранения и возможными трудностями в части установления целевых показателей по Протоколу;

b) распространение соответствующих руководящих принципов для содействия осуществлению Протокола на основе результатов обзора текущей ситуации;

с) предоставление консультаций в письменной форме и их обсуждение с представителями стран в ходе заседаний Комитета, запланированных на 2021 и 2022 годы;

d) последующую деятельность по выполнению рекомендаций.

9. Комитет просил секретариат проинформировать Российскую Федерацию о вышеуказанных мерах, а также запросить дополнительную информацию о положении в области водоснабжения, санитарии, гигиены и здравоохранения (ECE/MP.WH/C.1/2020/4-EUPCR/1611921/2.1/2020/CC2/06, пункты 8–10) и предложить представителям соответствующих стран принять участие в двадцать первом совещании Комитета.

10. На основе ответа Российской Федерации Комитет приступит к консультациям, анализируя полученную информацию и участвуя, при необходимости, в обсуждении с представителями стран.

6. Содействие соблюдению обязательств по Протоколу

Ориентировочное время: среда, 16 июня, 10 ч 00 мин — 12 ч 00 мин

11. На своем девятнадцатом совещании (Женева (онлайн), 15 мая 2020 года) Комитет, действуя в рамках своей компетенции по изучению вопросов соблюдения и вынесения рекомендаций или принятия мер в зависимости от обстоятельств (ECE/MP.WH/2/Add.3-EUR/06/5069385/1/Add.3, решение I/2 о рассмотрении соблюдения, приложение, п. 12), постановил подготовить пояснительную записку в целях разъяснения положений Протокола, касающихся воды, окружающей среды, санитарии и гигиены, с тем чтобы выделить аспект общественного здравоохранения в Протоколе, в том числе в связи с правами человека на безопасную питьевую воду и санитарную (ECE/MP.WH/C.1/2020/2-EUPCR/1611921/2.1/2020/CC/06, п. 18). На своем двадцатом заседании Комитет обсудил расширенный план записки, подготовленный г-жой Катариной де Альбукерке в качестве докладчика по координации подготовки записки (ECE/MP.WH/C.1/2020/4-EUPCR/1611921/2.1/2020/CC2/06, п. 12).

12. Комитет обсудит предварительный проект записки, который будет подготовлен г-жой де Альбукерке, и примет решение в отношении последующих шагов по разработке этого документа, в том числе порядка распределения работы между членами Комитета в целях представления ими своих материалов.

7. Повышение осведомленности о процедуре соблюдения

Ориентировочное время: среда, 16 июня, 12 ч 00 мин — 12 ч 45 мин

13. Комитет обсудит конкретные инициативы и конкретные шаги, которые должны быть предприняты для дальнейшего повышения осведомленности о процедуре соблюдения. Члены Комитета представляют информацию о своих недавно предпринятых или запланированных усилиях по представлению процедуры соблюдения на различных форумах и мероприятиях, а также по ее продвижению в рамках сети неправительственных организаций, занимающихся вопросами водоснабжения, санитарии, общественного здравоохранения, а также прав человека, мигрантов и беженцев.

14. Затем секретариат проинформирует Комитет по соблюдению о ходе разработки пропагандистской брошюры по Протоколу и, в случае необходимости, предложит Комитету принять участие в этой работе. Секретариат также представит доклад о соответствующей деятельности Комитета по осуществлению Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер.

15. Секретариату затем будет предложено обсудить мероприятия для запланированного вебинара, который имеет целью выделить правовые аспекты работы под эгидой Протокола и будет организован в рамках серии тематических вебинаров в соответствии с Протоколом, направленных на повышение осведомленности о его

актуальности для борьбы с коронавирусной инфекцией COVID-19 и другими инфекционными заболеваниями и обеспечения готовности к ним в будущем.

8. Программа работы и расписание будущих совещаний

Ориентировочное время: среда, 16 июня, 12 ч 45 мин — 12 ч 50 мин

16. Комитет обсудит свою будущую программу работы и согласует вопросы для рассмотрения на своих следующих совещаниях. Комитет также согласует сроки проведения своих двадцать второго и двадцать третьего совещаний.

9. Прочие вопросы

Ориентировочное время: среда, 16 июня, 12 ч 50 мин — 12 ч 55 мин

17. Членам Комитета, желающим предложить вопросы для обсуждения в рамках данного пункта повестки дня, предлагается как можно скорее проинформировать об этом секретариат.

10. Утверждение доклада

Ориентировочное время: среда, 16 июня, 12 ч 55 мин — 13 ч 00 мин

18. Комитет согласует порядок подготовки и утверждения доклада о работе его двадцать первого совещания.
